# SÛRETÉ DU QUÉBEC

# NORMES D'INSTALLATION

# CHRYSLER 200 2012 BANALISÉ



### Édition :

Direction des ressources matérielles Service de l'approvisionnement et de la logistique Novembre 2011

Ce guide est une initiative du Service des transports de la **Sûreté du Québec.** Il ne peut être reproduit sans autorisation.

Il a été réalisé grâce à l'excellente collaboration des personnes suivantes :

### Contenu

Jacques Comeau, Division atelier mécanique de Montréal Stelian Badea, Division atelier mécanique de Montréal

### Mise en forme et révision

Marie-Claude Duford, Division de la gestion des contrats, du développement et des systèmes

Johanne Coté, Division de la gestion des contrats, du développement et des systèmes

Prière de faire parvenir les suggestions et commentaires relatifs au présent quide à l'adresse suivante :

Sûreté du Québec Service des transports 1701, rue Parthenais, local 11.51 Montréal (Québec) H2K 3S7

Correction P.18, 2012-01-19

### **AVANT-PROPOS**

Bienvenue à la première édition du guide des normes d'installation des véhicules de la Sûreté du Québec, édition **Chrysler 200 banalisé 2012**.

Le présent guide se veut un outil de référence rapide pour l'installateur et le réparateur attesté. Il contient les méthodes et les normes applicables pour vous aider à faire le montage des véhicules automobiles spécialisés de la Sûreté du Québec.

Le Service des transports recommande de lire le document en entier avant de procéder à l'installation.

POUR ASSISTANCE, CONTACTER LE RESPONSABLE DE LA DIVISION MÉCANIQUE DU SERVICE DES TRANSPORTS AU G.Q.G. À MONTRÉAL AU (514) 598-4580.

### **GÉNÉRALITÉS**

Il est fortement recommandé de **lire ce guide** en entier avant d'effectuer le travail. Le réparateur et l'installateur qui respecte les lignes directrices de ce guide devrait répondre aux **normes d'installation** de la Sûreté du Québec.

Vous trouverez en annexe des listes de suivi de montage à utiliser pour faciliter la vérification de l'avancement des étapes du montage des véhicules. En laisser une copie complétée et signée dans chacun des véhicules montés.

Nous nous attendons à ce que toutes les normes de sécurité au travail soient rigoureusement respectées.

### **GÉNÉRALITÉS TECHNIQUES**

Il Vous assurer que tout le **câblage électrique installé ou modifié est bien isolé**, attaché et passé correctement pour ne pas nuire au bon fonctionnement ou créé de court-circuit.

Respecter le code de couleurs des schémas électrique.

**Mettre le métal à nu pour les masses**. Installer avec une vis auto perçante #10 X 1/2 po et rondelle anti-vibration. Enduire d'une graisse diélectrique.

### LÉGENDE

Le guide comporte des instructions qui exigent une attention particulière. Les symboles suivants ont été ajoutés à certains endroits pour donner des renseignements supplémentaires sur les instructions.

Indique une mise en garde.



Instruction facilitant la marche à suivre



### TABLE DES MATIÈRES

Section 1 PRÉPARATION
1.1 Compartiment moteur
1.2 Habitacle
1.3 Coffre
1.4 Perçage
1.5 Programmation des DEL
Section 2
CABLAGE
2.1 Compartiment moteur 2.2 Habitacle
2.3 Coffre
Section 3
COMPARTIMENT MOTEUR8-9
3.1 Porte-fusible
3.2 Branchement du klaxon, des phares et divers
3.3 DEL à bulle claire
3.4 Haut-parleur (sirène)
Section 4
HABITACLE
4.1 DEL bleu et rouge au pare-soleil droit 4.2 Installation du clavier
4.3 Branchements divers
Section 5
COFFRE
5.1 DEL bleu et rouge du couvercle
5.2 Installation des DEL à bulle, feux de recul
5.3 Branchement du camouflage 5.4 Branchement et fixation du module ZONE
3.4 Branchement et fixation du module ZONE
Section 6
SCHÉMA ÉLECTRIQUE
Section 7 PROGRAMMATION ET VÉRIFICATION
7.1 Programmation du clavier
7.1 Frogrammation du clavier 7.2 Vérification complète
c.moudon complete
Section 1
ANNEXES
8.1 Guide de dépannage
8.2 Inventaire des pièces requises

1.1 Compartiment mot	eur
----------------------	-----

### Débrancher:

☐ La batterie, la **mettre sur la charge lente** pour la durée de l'installation.

### Enlever les pièces suivantes :

- ☐ Le couvre pare-chocs;
- ☐ Les deux lentilles de phare avant;
- ☐ La boîte de filtre à air.

### 1.2 Habitacle

### Enlever les pièces suivantes :

- ☐ La garniture des piliers A (poteaux de pare-brise); il y a une attache spéciale, en haut;
- ☐ Le pare-soleil droit et les supports des pare-soleil;
- ☐ La garniture de plastique sous le volant;
- ☐ Les marchepieds avant et arrière, côté gauche;
- ☐ Le couvercle du volant, partie inférieure;
- La garniture du pilier B (poteau central). (ATTENTION, il y a une vis située sur la partie supérieure de la garniture).



### Banquette arrière:

- ☐ Retirer le siège;
- ☐ Enlever les 2 garnitures sur le côté du dossier gauche;
- Enlever la garniture située sur la partie supérieure et côté droit de la lunette arrière; (ATTENTION, il y a une attache spéciale comme sur le pilier A).

### 1.3 Coffre

### Enlever:

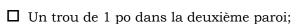
- ☐ La protection de feutre, côté gauche;
- ☐ La protection de feutre du couvercle du coffre et la jeter;
- ☐ Les 2 lentilles arrière.

### 1.4 Perçage des trous

### Lentilles avant

Percer deux trous:

- ☐ 1 trou de 1 ½ po centré entre les deux renforts;
- **ATTENTION** de ne pas percer la deuxième paroi.



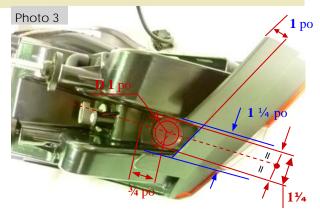
☐ Nettoyer les résidus à l'intérieur.



### 1.4 Perçage de trous (suite)

### Lentilles arrière (feu de recul)

- ☐ Couper la partie marquée 1 po X 1¼ po pour laisser l'espace suffisant pour entrer avec un emporte-pièces pour exécuter le trou;
- Percer un trou de 1 po, centré entre les deux parois latérales et à ¾ po du renfort.
- **ATTENTION** de ne pas endommager la lentille.



### Cloison pare-feu, côté gauche

- ☐ Enlever la partie pré-coupée de l'isolant;
- ☐ Faire une entaille en « X » au centre de la « grommet ».
- **ATTENTION** de ne pas endommager, côté moteur.





### 1.5 Programmation des DEL

### Programmer les DEL du couvercle

Alimenter en 12 V, le fil rouge ou bleu, selon le cas, et le fil noir à la masse.

Lorsque le DEL clignote

- $\square$  Alimenter en +12 V le fil blanc/mauve du DEL, moins d'une seconde. La séquence de clignotement change à toutes les applications.
- ☐ Ajuster au mode, 3 clignotements.

### Rallonger les fils DEL

- Ajouter 1 pi de fil 2/16 au DEL rouge et au DEL bleu avec des unions thermorétractables roses (schéma 11);
- Couper le bout des fils gris et blanc/mauve et isoler avec du ruban électrique noir.

### Programmer les DEL au pare-soleil

- ☐ Ajuster le clignotement en mode alternatif;
  - ✓ 3 clignotements bleu
  - ✓ 3 clignotements rouge

# Photo 5

### Programmer les DEL à bulle

Alimenter en 12 V, le fil rouge et le fil noir à la masse.

Lorsque le DEL clignote

- Alimenter +12 V sur le fil jaune pendant une seconde. La séquence de clignotement change à toutes les applications.
- ☐ Ajuster au mode alternatif, 3 clignotements.

### 2.1 Compartiment moteur

### Préparation des fils

- Prendre 10 pieds du faisceau ZONE comprenant les fils dans l'encadré;
- Ajouter 8 pi de fils jaune et vert de calibre 18, à 5 pi au début du faisceau:
- Passer 10 pi de faisceau dans l'entaille de la « grommet » de caoutchouc;
- Le recouvrir d'une gaine fendue de 1 po jusqu'au phare gauche;
- Passer le câblage des DEL claires du compartiment moteur vers l'habitacle (le module en ligne sera fixé sur le câblage d'origine derrière le phare gauche).
- Passer le faisceau ZONE et DEL entre la boîte à fusibles et le filtre à air et attacher sur le câble d'origine.



	17		
		1	fil rose
		1	fil vert
		2	fil bleu
	16	1	fil blanc
		1	fil jaune
		1	fil violet/ noir
		1	fil brun/ noir

fil rouge

fil orange

### 2.2 Habitacle

Recouvrir d'une gaine fendue de 1 po le faisceau ZONE, de la cloison pare-feu jusqu'au coffre.

Sous le tableau de bord à 1 pi du passage de la cloison pare-feu on sort du faisceau comprenant les fils suivants :

- 2 fils BELL 12 V allumage;
- 1 fil rouge de calibre 18;
- 1 fil violet fermeture de feux de jour;
- 1 fil brun 12 V DEL au pare-soleil.

Attacher le faisceau et le câble des DEL sur le câble d'origine jusqu'au coffre.





### 2.3 Coffre

Entrer le faisceau et le câble des DEL dans le coffre.



### 3.1 Porte-fusible

Brancher les porte-fusibles ATO 20A aux 2 fils rouge de calibre 14 avec des unions thermorétractables bleu (schéma 1).

Recouvrir d'une gaine fendue de 1/4 po les fils rouge de calibre 14 jusqu'au faisceau ZONE.

Attacher sur le câble d'origine.

Joindre les deux porte-fusibles avec un terminal à œil jaune sur la borne « battery Jump Start ».



### 3.2 Branchement du klaxon, des phares et divers

Brancher les fils tel qu'indiqué et recouvrir d'une gaine fendue de ¼ po, utiliser des unions thermorétractables.

### Klaxon

• Les 2 fils oranges de calibre 14 (il n'y a pas de polarité) sur les fils gris/jaune et gris/bleu pâle au connecteur C11 du « Totally integrated power » (schéma 2).



- Le fil vert de calibre 14 et le fil jaune de calibre 16 sur le fil blanc/bleu foncé (schéma 6);
- Le fil brun/ligné noir sur le fil blanc/rose.



### Phare droit

- Le fil rose de calibre 14 et le fil blanc de calibre 16 sur le fil blanc/tan (schéma 6);
- Le fil mauve ligné noir sur le fil blanc/bleu pâle;
- Attacher sur les fils d'origine, les fils et le câblage DEL vers le phare droit.

### Allumage et accessoires radio RITP

 Le fil jaune de calibre 18 sur le fil rose/vert foncé au connecteur C7/19 du « Totally integrated power » (schéma 3-5).

### Signal démarrage radio RITP

• Le fil vert de calibre 18 sur le fil jaune/gris au connecteur C10/8 du « Totally integrated power » (schéma 4-5).



8

### 3.3 DEL à bulle claire

Installer les DEL claires dans les lentilles avec joint d'étanchéité et vis.

- Placer la bulle pour que 3 DEL soient dirigées de côté non vers l'avant du véhicule.
- Installer le capuchon fourni et sceller avec du silicone.



### 3.4 Haut-parleur (sirène)

### Trous pour l'évacuation d'eau

Percer 1 trou de 3/8 po de chaque côté du fil sortant.

### Cache-poussière

Ajouter un cache-poussière et un collier de serrage. Placer la bague de serrage vers le haut.

### Installation du support principal

Installer le support au centre sur le renfort métallique du pare-chocs avec 2 boulons (¼ po X 2 ¼ po), des rondelles plates et des écrous autobloquants.

### Haut-parleur

Fixer le haut-parleur sur son support avec 2 boulons (¼ X ½ po) et 2 rondelles à ressorts. Enduire d'une graisse anti-grippage.

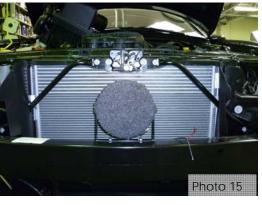
Brancher avec des unions thermorétractables roses :

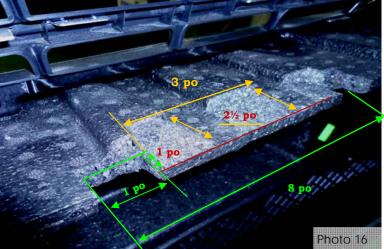
• le fil rouge et le fil noir du haut-parleur aux 2 fils bleus du faisceau ZONE (schéma 15).

Recouvrir d'une gaine fendue de ½ po. Attacher tous les fils pour qu'ils ne s'usent pas.

Découper le morceau de plastique sous le couvre pare-chocs







### 4.1 DEL bleu et rouge au pare-soleil droit

Couper le fil à 6 po de l'allume-cigare.

Fixer le DEL sur le pare-soleil avec les deux bandes de velcro noir aux dimensions ¾ po

Enlever les 2 vis du DEL et percer le pare-soleil par les trous de vis avec une mèche 1/8 po.

Installer le DEL bleu et rouge avec :

- 2 vis #8;
- 2 de 1 ½ po;
- 2 rondelles plates;
- Visser dans les 2 trous d'origine.
- **ATTENTION** en perçant la voûte, il y a un fil derrière.

Réinstaller le pare-soleil, passer le fil du DEL à travers la voûte.

Amener le fil vers le poteau du pare-brise gauche jusqu'à la moulure du contre-pied (kick pad).

Brancher le fil noir strié au fil mauve ZONE avec un terminal union rouge. Brancher le fil noir à la masse (schéma 7).

Enlever le couvercle de métal (\*) et installer les deux cache-bouton ¾ po fournis.

# Photo 17



### 4.2 Installation du clavier

### Fil plat BELL 8

Passer le fil plat BELL 8 sur le poteau gauche du pare-brise.

Fixer avec du ruban « Dock Tape ».



Placer ces fils de manière à ne pas nuire au déploiement du rideau gonflable.



Installer le clavier sous le pare-soleil gauche. Fixer le velcro mâle sur la voûte et le velcro femelle derrière le clavier. **Utiliser une colle appropriée pour velcro.** 

### 4.3 **Branchements divers**

### Allumage du système ZONE

Prendre 2 pi de fil rouge de calibre 18, le souder sur le fil rose du connecteur de l'interrupteur d'allumage (schéma 9).

Installer en série le porte-fusible et le fusible 1A au fil rouge de calibre 18 du faisceau ZONE avec des unions rouges.

### Branchement pour annuler les phares de jour (DRL)

Souder le fil mauve de calibre 18 sur le fil vert foncé/ ligné blanc du connecteur C200 à la position #38 (schéma 10).

Isoler ces branchements avec un ruban électrique.

Fixer les fils pour la radio RITP.

Attacher le fil plat Bell 8 non utilisé pour qu'il ne nuise pas.





### DEL bleu et rouge du couvercle

**COFFRE** 

Fixer les supports avec des rivets 3/16 X ½ po, à 6 po de la bordure du couvercle et 1 ½ po du trou rectangualaire des deux côtés.

- DEL bleu, côté droit;
- DEL rouge, côté gauche.
- **ATTENTION** installer le support à DEL, l'angle intérieur vers vous

Fixer les DEL sur les supports avec des boulons (8/32 X ½). Plier légèrement les supports vers le bas pour que les DEL soient le plus horizontale possible.

Brancher les 2 DEL et le câblage 3/16 au centre du couvercle avec les unions thermo rétractables requises (schéma 11).

Fixer le câblage 3/16 sur le fil d'origine vers le module ZONE.

Coller du velcro femelle sur le couvercle pour tenir en place le dispositif d'ouverture d'urgence du coffre.





### Installation des DEL à bulle, feu de recul

Couper la partie plane du DEL symétrique à 11/4 po et ajuster pour le faire entrer dans le trou.

Pré-percer les deux trous de vis avec une mèche 3/32 et viser les vis fournies sans le joint d'étanchéité.

Isoler avec du silicone.



### 5.3 Branchement du camouflage

Retirer les fils vert et blanc du câble 4/16. Brancher le fil vert au fil blanc ligné vert pâle au stop droit (faire test avec multimètre).



Brancher le fil blanc (cyclope) au fil vert foncé ligné blanc situé sous le panneau droit du côté de la lunette arrière.

Isoler et couvrir d'une gaine fendue ¼ po et le faire sortir dans le coffre.





Recouvrir les 4 fils (2 blancs, 2 verts) d'une gaine fendue 3/8 po. Passer les fils du coin droit jusqu'au côté gauche.





### 5.4 Branchement et fixation du module ZONE

Brancher les DEL à bulle (schéma 14)

Sortir de 12 po des faisceaux DEL les 2 fils noir et les brancher à la position 18 du module ZONE.

Isoler avec du ruban électrique les extrémités des fils blancs et jaunes et les laisser accessibles dans le module ZONE.

### Installer les 2 masses du module ZONE et DEL à bulles

- Mettre le métal à nu:
- Installer un terminal à œil bleu avec 2 vis auto-perçantes (#10 X ½ po) et 2 rondelles anti-vibrations;
- Enduire d'une graisse diélectrique.



### Fixation du module ZONE

- Brancher tous les fils au module ZONE (schéma 15);
- Fixer le module avec 2 vis (#8-32 X ½ po);
- 2 écrous 8-32 et 2 rondelles anti vibrations;
- Couper les pattes des 2 relais du module.

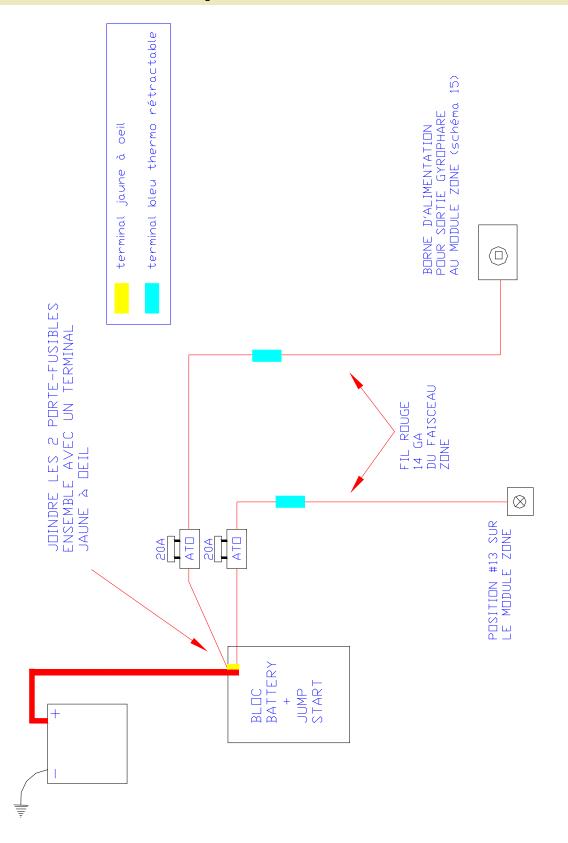
Attacher tous les faisceaux avec des attaches autocollantes et de serre-câbles « tie wrap ».





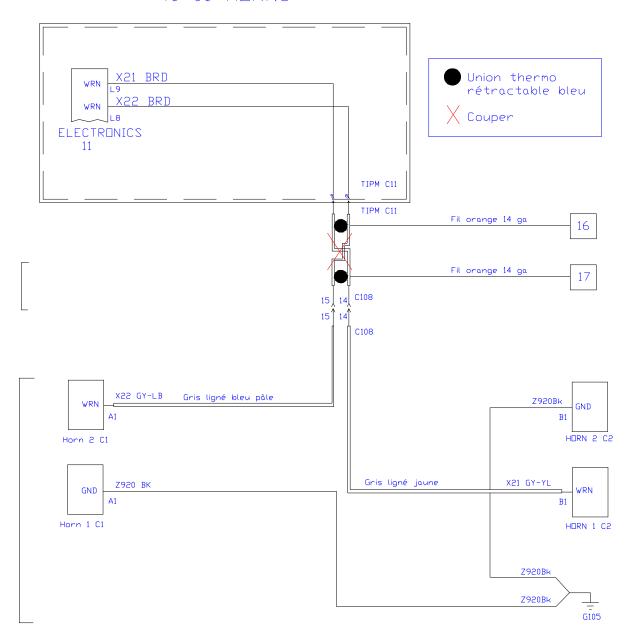
Section

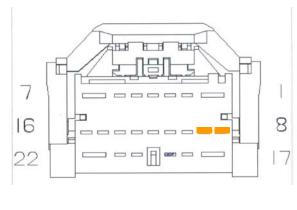
### SCHÉMA 1 - Branchement des porte-fusibles ATO 20A



### SCHÉMA 2 - Transfert au klaxon

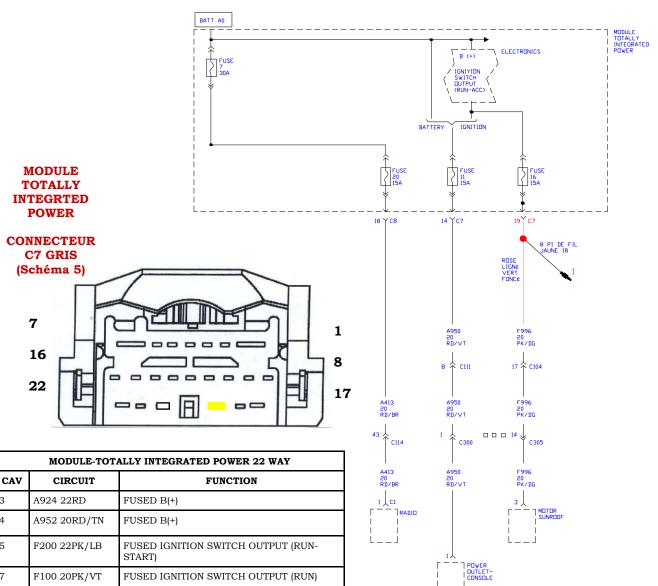
### 41-01 HORNS





PIN	CIRCUIT	WIRE COLOR	GAUGE	FUNCTION
1	F342	BRD	CK	ASD CONTROL OUTPUT
2	A926	BRD	CK	FUSED B(+)
3	A937	BRD	CK	FUSED B(+)
4	F202	BRD	CK	IGNITION RUN/START CONTROL OUTPUT
5	L89	BRD	CK	LEFT FRONT FOG LAMP CONTROL
6	L90	BRD	CK	RIGHT FRONT FOG LAMP CONTROL
7	N201	BRD	CK	LOW SPEED RAD FAN CONTROL
8	X22	BRD GY-IB	CK	FUSED HORN CONTROL OUTPUT
9	X21	BRD GY-YLCK	CK	FUSED JPRM CONTROL OUTPU

### 6. SCHÉMA 3 - Allumage et accessoires pour la radio RITP



4 A952 20RD/TN FUSED B(+)  5 F200 22PK/LB FUSED IGNITION SWITCH OUTPUT (RUN-START)  7 F100 20PK/VT FUSED IGNITION SWITCH OUTPUT (RUN)  8 A929 12RD FUSE B(+)  9 A933 22RD/VT FUSE B(+)  11 N1 16DB/OR FUEL PUMP CONTROL OUTPUT  13 A417 20RD/DB FUSED B(+) (I.O.D.)  14 A950 20RD/VT FUSED B(+)  15 A418 20RD/LG FUSED B(+) (I.O.D.)  16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.)  17 A16 10RD/BR FUSED B(+)  18 A932 18RD/WT DOOR LOOK POWER-FUSED B(+)	Ü	,	10022 2( )
START)  7 F100 20PK/VT FUSED IGNITION SWITCH OUTPUT (RUN)  8 A929 12RD FUSE B(+)  9 A933 22RD/VT FUSE B(+)  11 N1 16DB/OR FUEL PUMP CONTROL OUTPUT  13 A417 20RD/DB FUSED B(+) (I.O.D.)  14 A950 20RD/VT FUSED B(+)  15 A418 20RD/LG FUSED B(+) (I.O.D.)  16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.)  17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	4	A952 20RD/TN	FUSED B(+)
8 A929 12RD FUSE B(+) 9 A933 22RD/VT FUSE B(+) 11 N1 16DB/OR FUEL PUMP CONTROL OUTPUT 13 A417 20RD/DB FUSED B(+) (I.O.D.) 14 A950 20RD/VT FUSED B(+) 15 A418 20RD/LG FUSED B(+) (I.O.D.) 16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.) 17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	5	F200 22PK/LB	,
9 A933 22RD/VT FUSE B(+)  11 N1 16DB/OR FUEL PUMP CONTROL OUTPUT  13 A417 20RD/DB FUSED B(+) (I.O.D.)  14 A950 20RD/VT FUSED B(+)  15 A418 20RD/LG FUSED B(+) (I.O.D.)  16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.)  17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	7	F100 20PK/VT	FUSED IGNITION SWITCH OUTPUT (RUN)
11 N1 16DB/OR FUEL PUMP CONTROL OUTPUT 13 A417 20RD/DB FUSED B(+) (I.O.D.) 14 A950 20RD/VT FUSED B(+) 15 A418 20RD/LG FUSED B(+) (I.O.D.) 16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.) 17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	8	A929 12RD	FUSE B(+)
13 A417 20RD/DB FUSED B(+) (I.O.D.)  14 A950 20RD/VT FUSED B(+)  15 A418 20RD/LG FUSED B(+) (I.O.D.)  16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.)  17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	9	A933 22RD/VT	FUSE B(+)
14 A950 20RD/VT FUSED B(+) 15 A418 20RD/LG FUSED B(+) (I.O.D.) 16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.) 17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	11	N1 16DB/OR	FUEL PUMP CONTROL OUTPUT
15 A418 20RD/LG FUSED B(+) (I.O.D.)  16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.)  17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	13	A417 20RD/DB	FUSED B(+) (I.O.D.)
16 A412 20RD/GY FUSED B(+) (I.O.D.) 17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	14	A950 20RD/VT	FUSED B(+)
17 A16 10RD/BR FUSED B(+)	15	A418 20RD/LG	FUSED B(+) (I.O.D.)
	16	A412 20RD/GY	FUSED B(+) (I.O.D.)
18 A932 18RD/WT DOOR LOOK POWER-FUSED B(+)	17	A16 10RD/BR	FUSED B(+)
	18	A932 18RD/WT	DOOR LOOK POWER-FUSED B(+)

 UNION THERMORÉTRACTABLE ROSE
 INTALLER UN TERMINAL BAYONNETTE MALE ET FEMELLE

ROSE/VERT FONCÉ 11 SWITCH (RUN-ACC)

19

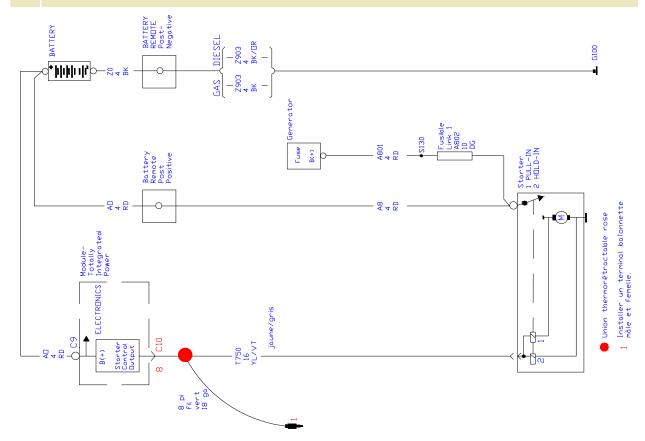
21

F981 14PK

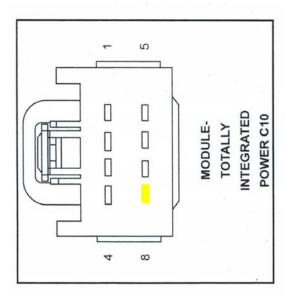
IGNITION SWITCH OUTPUT (RUN ACC)

Section

### SCHÉMA 4 - Signal démarrage pour radio RITP



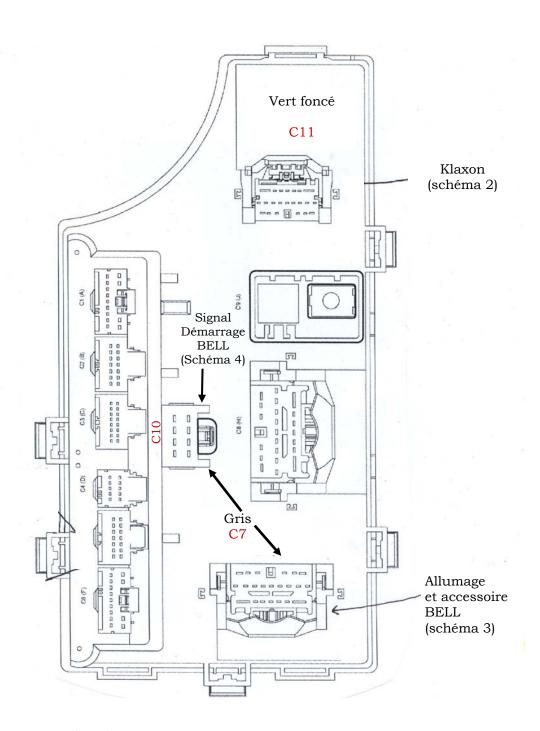




CAVI- TY	CIRCUIT	FUNCTION
1	-	-
2	I	-
3	T16 16YL/OR (GAS)	(GAS) TRANSMISSION CONTROL OUTPUT
4	-	-
5	-	-
9	F344 18BR/DB	FUSED MAIN RELAY OUTPUT
7	C3 20LB/WT	A/C COMPRESSOR CONTROL
8	JAUNE/GRIS	STARTER CONTROL OUTPUT

18

### SCHÉMA 5 - Boîte à fusible sous le capot « module totally integrated power »

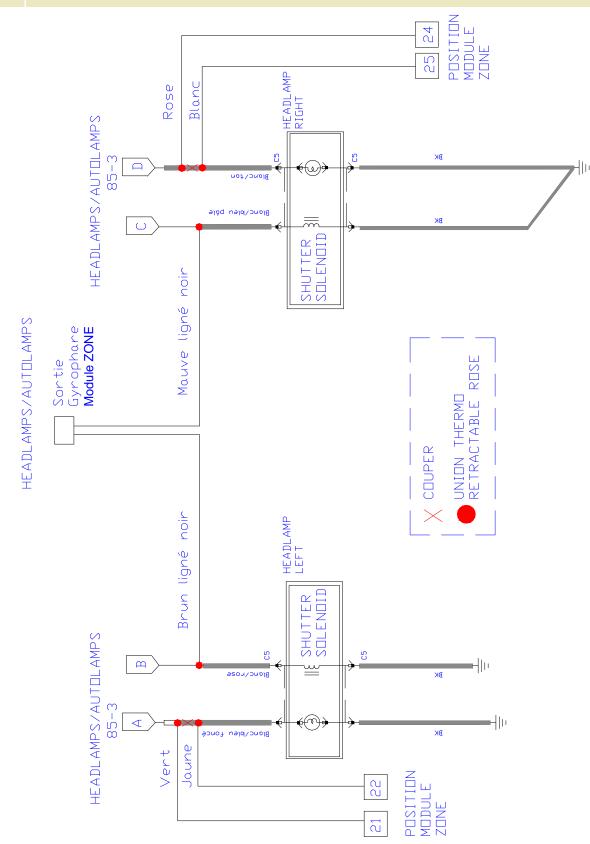


Voir photos 9 et 10 pour l'emplacement

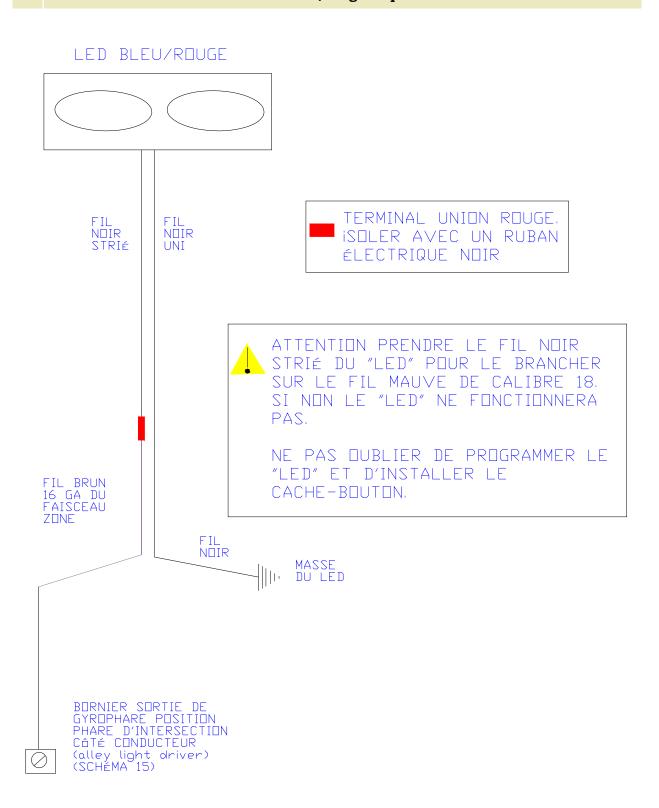
**SERVICE DES TRANSPORTS** 

### 6. SCHÉMA 6 - Branchement des phares

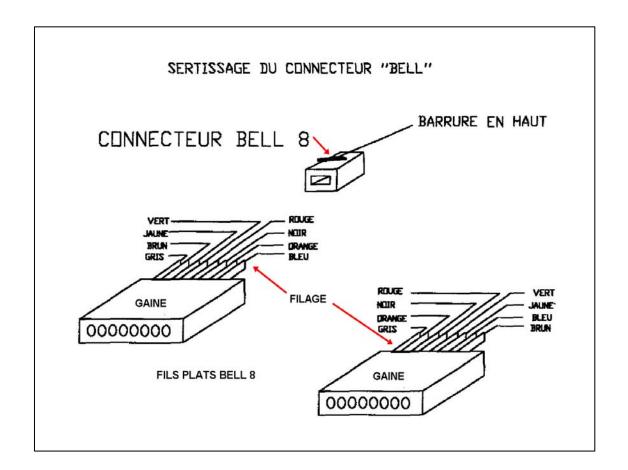
6



### SCHÉMA 7 - Branchement du DEL bleu/rouge au pare-soleil



### 6. SCHÉMA 8 - BRANCHEMENT DU FIL BELL 8 À SON CONNECTEUR



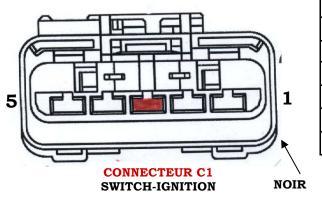


Vérifier l'ordre de couleur de fil du câble « BELL »

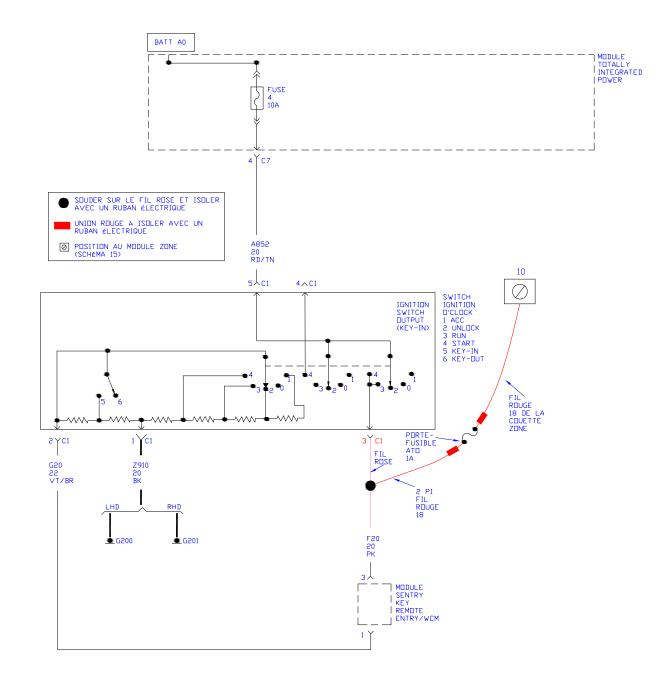
Lorsque vous effectuez une réparation sur le fil Bell plat 8, débranchez toujours les deux extrémités du fil Bell que vous réparez. Ceci empêchera de provoquer un court-circuit.

Il y a deux possibilités de codes de couleur pour le fil Bell 8. Selon le fil Bell que vous avez dans votre faisceau, vérifiez bien l'ordre des couleurs.

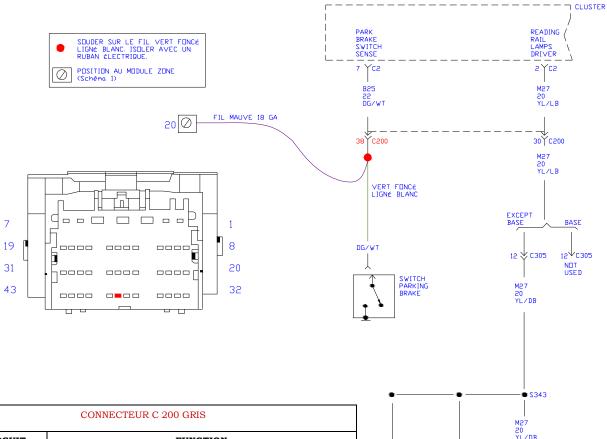
### SCHÉMA 9 - ALLUMAGE POUR SYSTÈME ZONE



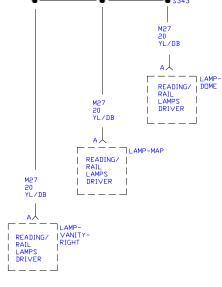
SWITCH-IGNITION C1—BLACK 5 WAY				
CAV	CIRCUIT	FUNCTION		
1	Z910 208BK	GROUND		
2	G20 22VT/BR	IGNITION SWITCH SENSE		
3	ROSE	IGNITION SWITCH OUTPUT (RUN-START)		
4	-			
5	A952 20RD/TN	FUSED B(+)		



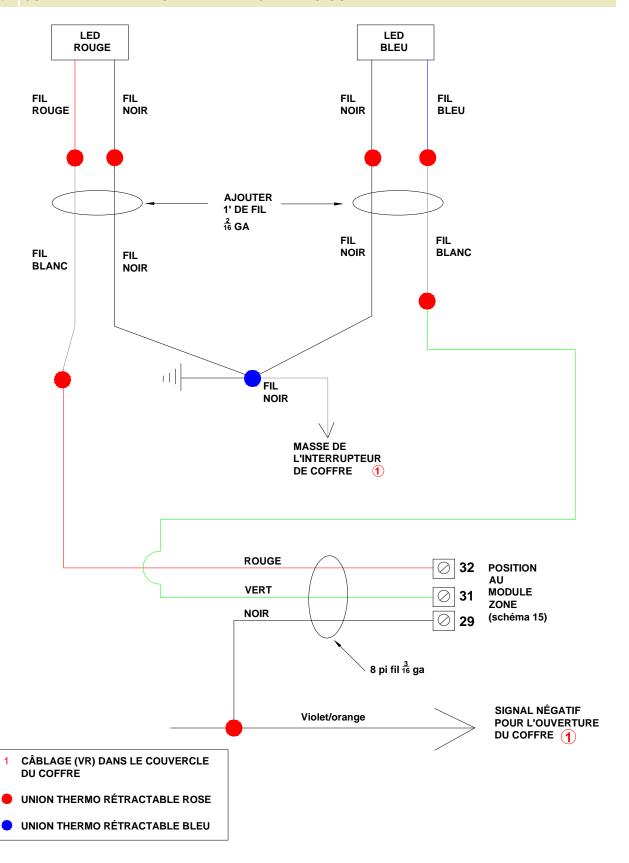
9



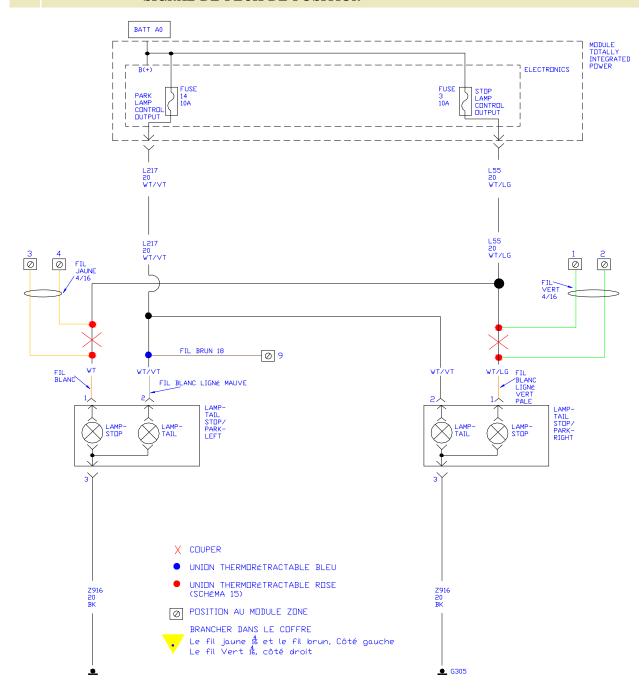
	CONNECTEUR C 200 GRIS				
CAV	CIRCUIT	FUNCTION			
1	E12 200R/GY	PANEL LAMPS DRIVER			
2	C83 20DB/LG	IR SESOR SIGNAL			
4	L1 20WT/LG	BACKUP LAMP SWITCH OUTPUT			
5	X62 18GY/OR	AMPLIFIELD ANTENNA FEED			
6	C830 20DB/YL	IR SENSOR RETURN			
7	M24 20YL/WT	COURTESY LAMPS DRIVER			
8	X201 18GY/VT	LEFT FRONT DOOR SPEAKER (+)			
8	X201 18GY/YL	LEFT REAR DOOR SPEAKER (+)			
19	X393 18DG/GY	LEFT REAR SPEAKER (-)			
20	K321 22BR/YL	BRAKE TRANSMISSION SHIFT INTERLOCK SOLENOID UNLOCK			
31	P33 20TN/DB	DOOR LOCK DRIVER			
34	X304 18DG/BR	RIGHT REAR SPEAKER (+)			
35	X394 18YL/GY	RIGHT REAR SPEAKER (-)			
36	P31 20TN/YL	DECKLID RELEASE DRIVER			
37	G78 20VT/OR	DECKLID AJAR SWITCH SENSE			
38	VERT FONCÉ/BLANC !! PARK BRAKE SWITCH				
40	X202 18DG/VT	RIGHT FRONT DOOR SPEAKER (+)			
40	X202 18GD/VT	RIGHT FRONT SPEAKERS (+)			
41	X292 18DG/YL	RIGHT FRONT DOOR SPEAKER (-)			
41	X292 18DG/YL	RIGHT FRONT SPEAKERS (-)			



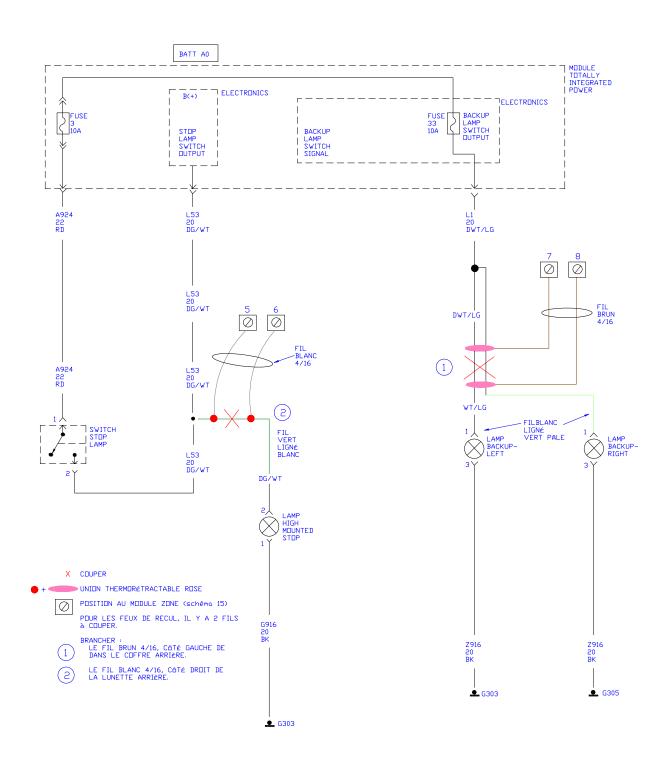
### SCHÉMA 11 - BRANCHEMENT DES DEL DU COFFRE



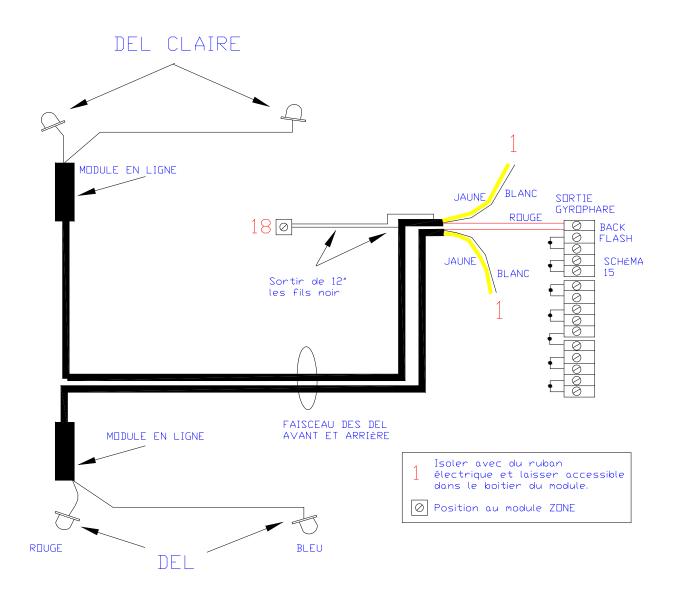
## 6. SCHÉMA 12 - BRANCHEMENT FEUX D'ARRÊT GAUCHE, DROIT ET SIGNAL DE FEUX DE POSITION



### 6. SCHÉMA 13 - BRANCHEMENT DU CYCLOPE ET DES FEUX DE RECUL

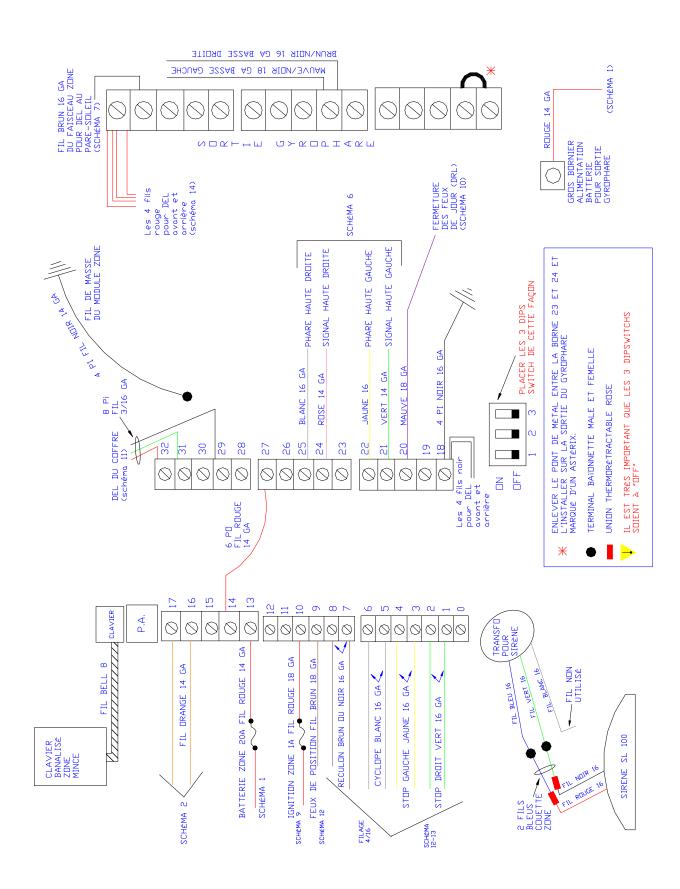


DEVANT DU VÉHICULE



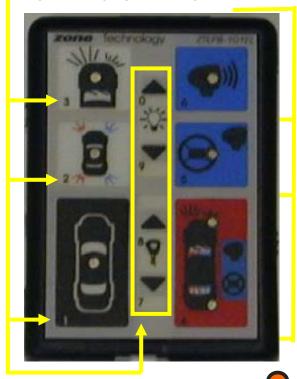
ARRIÈRE DU VÉHICULE

### 6. SCHÉMA 15 - BRANCHEMENT AU MODULE ZONE



### 7.1 PROGRAMMATION DU CLAVIER

POUR ENTRER UN NOMBRE DE 0 À 9 APPUYER SUR LA TOUCHE CORRES-PONDANT AU NOMBRE DÉSIRÉ



Si vous avez programmé des codes erronés ou que vous avez oublié les codes programmés, vous pouvez remettre les codes par défaut en programmant le nombre 255 à l'adresse 255.

Mettre la clé d'ignition à « ON »

- Pour entrer en mode programmation :
  - Appuyer sur la touche « 0 » et sans la relâcher appuyez sur la touche « 9 » jusqu'à ce que tous les témoins lumineux allument.

Une fois en mode programmation:

- Relâchez les deux touches; vous êtes alors prêt à entrer les adresses et le data de configuration.
- 3) Entrer l'adresse et le data (255-255)
  - L'adresse « 255 » sera suivi d'un double timbre sonore
  - Le data « 255 » sera suivi d'un triple timbre sonore
- Fermer la clé de contact et attendre 10 secondes
- Remettre la clé d'ignition à « ON ». Entrer en mode programmation (voir étape 2)
- 6) Entrer les adresses et datas à tour de rôle : 005-251, 028-017, 032-000, 195-090, 196-155, 212-008, 216-001, 223-001.
- Sortir du mode de programmation en appuyant simultanément sur les touches « 0 et 9 ».

Fermer l'ignition et attendre 10 secondes.

	LISTE DES ADRESSES ET FONCTIONS				
ADRESSE	DATA	FONCTIONS			
255	255	Remet les codes par défaut			
005	251	Désactive la touche #2 sur la touche « URGENCE »			
028	017	Programme la sortie gyrophare #4 et 8 sur les phares alternatifs			
032	000	Désactive la sortie gyrophare sur la touche transfert au klaxon			
195	090	Programme la détection de batterie basse à environ 10 volts			
196	155	Programme la détection de batterie haute à environ 16.5 volts			
212	008	Programme la vitesse de clignotement des sorties 31-32.			
216	001	Active les relais camouflage avant sur les phares alternatifs et camouflage			
223	001	Programme la touche #5 (2ième pression) « Air Horn »			

Section	on 7 PROGRAMMATION ET VÉRIFICATION
7.2	VÉRIFICATION DU VÉHICULE
	☐ Faire la programmation du clavier, section 7.1 ☐ Vérifier les systèmes d'éclairage d'origine du véhicule ☐ Phare de route (haute) ☐ Phare de croisement (basse) ☐ Feux de stationnement ☐ Phare de jour, moteur en marche ☐ Feux de position ☐ Feux d'arrêt ☐ Clignotant ☐ Feux de recul
	<ul> <li>□ Appuyer sur la touche « URGENCE » et les autres touches simultanément</li> <li>□ Appuyer sur chaque touche indépendante</li> <li>Essayer les fonctions suivantes :</li> <li>□ La sirène, toutes les tonalités, transfert au klaxon</li> <li>□ L'ensemble DEL bleu/rouge au pare-soleil droit</li> <li>□ Les phares alternatifs et les DEL aux 4 coins du véhicule;</li> <li>□ Les feux bleu et rouge du coffre;</li> <li>□ Le camouflage</li> <li>◆ positionner le sélecteur de vitesse à « R » et vous assurez qu'il se désactive en actionnant les feux de position ou une touche du clavier.</li> </ul>
	☐ Vérifier le signal de démarrage et ignition/accessoire pour la radio RITP, le fil vert et jaune de calibre 18, côté gauche.
	☐ En cas de problème consulter le guide de dépannage. Si le problème persiste contacter le responsable de l'atelier mécanique de la Sûreté du Québec à Montréal :  (514) 598-4580
	SI TOUT FONCTIONNE BIEN, REMETTRE TOUTES LES PIÈCES ENLEVÉES

☐ Prendre soin de ne rien coincer.



### **SITUATIONS NORMALES**

Les feux de jour allument seulement lorsque la clé d'allumage est à « ON » et que la transmission est engagée.

Les feux de jour sont sur le circuit des clignotants avant.

Lorsque les phares alternatifs fonctionnent et que vous activez les hautes, les alternatifs s'arrêtent et les hautes restent allumées.

En position « PARK » ou « d'embrayage » lorsque vous activez soient : les phares alternatifs, le camouflage ou la touche URGENCE, le pictogramme du frein d'urgence s'activera au tableau de bord.



Le véhicule est équipé d'une « photo cell » automatique pour le mode de nuit et de jour. Lorsque l'interrupteur des phares est à la position «AUTO» la « photo cell » contrôle les phares de croisements, feux de position et les feux de jour (selon la situation).

Lorsque le camouflage est activé le tableau de bord reste illuminé.

Pour activer le camouflage l'interrupteur des phares doit être à la position zéro (0).

Le camouflage se désactive en actionnant les phares de position, la touche camouflage ou une touche d'urgence.

**SERVICE DES TRANSPORTS** 

### 8.1 GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME		SOLUTION
Rien ne fonctionne	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module.</li> <li>Vérifier que le fil Bell 8 soit dans le connecteur extérieur du module et que les fils ne soient pas inversés.</li> <li>Vérifier que le « DEL » clignote au module quand la clé de contact est à la position « ON ».</li> </ul>
Le klaxon ne fonctionne pas	<b>→</b>	<ul> <li>Débrancher les 2 fils orange au position 16 et 17 du module, les brancher ensemble, et essayer le klaxon.</li> <li>Vérifier le système de klaxon complet du véhicule.</li> </ul>
En mettant la clé de contact à la position « ON » le klaxon crie toujours	<b>→</b>	• Vérifier entre la position 15 et 16 s'il y a un brin de fil qui court-circuite la carte du bas du module.
L'éclairage du clavier ne fonctionne pas	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module.</li> <li>Essayer d'ajuster le niveau d'éclairage du clavier.</li> <li>Vérifier s'il y a un +12 V à la position 9 du module quand les feux de stationnement sont allumés.</li> <li>Essayer le fil test Bell 8.</li> <li>Essayer un autre clavier.</li> <li>Changer le module.</li> </ul>
La sirène ne fonctionne pas	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module.</li> <li>Vérifier si le fusible ATO 15 A vis-à-vis les positions 10, 11 et 12 sur la carte du bas n'est pas grillé.</li> <li>Lorsque vous activez la touche sirène, entendez-vous le son de la sirène dans le module (un son faible à tonalité (WAIL ou YELP).</li> <li>Vérifier la résistance de la bobine de la sirène à l'avant du véhicule, elle devrait avoir entre 3.8 et 6.0 OHMS.</li> <li>Vérifier si vous avez entre 28 et 35 volt AC sur les fils bleu et vert du transformateur pour la sirène au module.</li> <li>Changer le module.</li> </ul>

### 8.1 GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME		SOLUTION
Phare alternatif ne fonctionne pas	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module.</li> <li>Vérifier si le fusible ATO 15 A pour les 2 gros relais de phare alternatif sur la carte du haut n'est pas grillé.</li> <li>Vérifier si les 2 gros relais de phare alternatif sont bons.</li> </ul>
Les hautes ne fonctionnent pas	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier si le signal de haute entre au #21 et 24 du module ZONE lorsque vous activez les hautes du véhicule. Vérifier les 2 sorties de hautes au module 22 et 25.</li> <li>Vérifier si les 2 gros relais pour les hautes sont bons (relais pour phare alternatif).</li> <li>Vérifier les systèmes de haute du véhicule même.</li> </ul>
Camouflage « black-out » ne fonctionne pas	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier le +12 V batterie, allumage et la masse du module.</li> <li>Vérifier à ce qu'il n'y ait pas de +12 V à la position 9 du module, si vous activez le « Black-out ».</li> <li>Refaire la programmation du clavier.</li> <li>Essayer votre fil test Bell 8.</li> <li>Essayer un autre clavier.</li> </ul>
Les hautes restent toujours allumées	<b>→</b>	Vérifier si un brin de fil fait contact entre la position 26 et 27.

8.1 GUIDE DE DÉPANNAGE				
PROBLÈME	SOLUTION			
Les feux de jour ne fonctionnent pas	<ul> <li>Vérifier que le fil mauve position #20 du mod n'est pas à la masse.</li> <li>Vérifier que les 3 « dipswitch » sont à « OFF »</li> <li>Vérifier le circuit des feux de jour du véhicule</li> </ul>	».		
En activant les phares alternatifs, les phares de jour ne s'éteignent pas.  Après l'arrêt du système d'urgence, les phares de jour ne s'allument pas automatiquement.	<ul> <li>Vérifier si le branchement des fils au position #18 et 20 du module sont biens faits (schém 10-15).</li> <li>Vérifier si les 3 « dipswitch sont à « OFF ».</li> <li>Refaire la programmation du clavier.</li> <li>Vérifier le système de feux de jour du véhicul</li> </ul>	as		
Détection de tension de batterie haute ou basse clignote (mais inter- mittent) même si vous refaites la programmation	Il faut changer le clavier, si votre système de chest bon sur le véhicule.  Si parfois vous n'avez pas de clavier disponible, temporairement, déprogrammer la détection de terie avec les codes 195-000 et 196-255 jusqu'a moment de changer le clavier. Ainsi, ils pourros se servir du véhicule.	bat-		
Les lumières de recul allument lorsque l'on active les feux de position	Le fil des feux de position à la borne 9 entre en contact avec le fil à la borne 8.			
En activant le clignotant gauche, le cyclope clignote aussi	Vérifier s'il n'y a pas de brin de fil qui est en cor entre la borne 4 et 5.	ntact		
DEL ALTERNATIFS DU COFFRE ARRIÈRE				
PROBLÈME	SOLUTIONS			
Les DEL ne clignotent pas lors de l'ouverture du coffre arrière	<ul> <li>Vérifier s'il y a un signal négatif au bornier du module ZONE lors de l'ouverture du coff</li> <li>Vérifier le fusible ATO 15A près du bornier du module ZONE.</li> </ul>	fre.		

PROBLEME		SOLUTIONS
Les DEL ne clignotent pas lors de l'ouverture du coffre arrière	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier s'il y a un signal négatif au bornier 29 du module ZONE lors de l'ouverture du coffre.</li> <li>Vérifier le fusible ATO 15A près du bornier 29 du module ZONE.</li> <li>Appliquer du courant positif au borniers 31 et 32 et vérifier si les DEL allument.</li> <li>Vérifier la masse commune des 2 DEL.</li> </ul>
Un seul DEL clignote	<b>→</b>	<ul> <li>Mettre du courant positif aux borniers 31 et 32 du module ZONE et vérifier si le DEL allume.</li> <li>Vérifier le DEL qui n'allume pas.</li> </ul>
Les DEL clignotent même si le coffre est fermé	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier s'il y a un signal négatif au bornier 29 du module ZONE. Ce test doit être fait avec l'interrupteur d'ouverture du coffre à la position fermée.</li> <li>Si le test précédent est positif, revoir le schéma de branchement des DEL du coffre arrière.</li> </ul>

### 8.1 GUIDE DE DÉPANNAGE

### **DEL ALTERNATIFS AU PARE-SOLEIL**

PROBLÈME		SOLUTIONS
Les DEL ne fonctionnent pas	<b>→</b>	<ul> <li>Vérifier l'alimentation en +12V au fil brun de calibre 16 sur la borne, sortie gyrophare « alley light driver ».</li> <li>Vérifier la masse du DEL, côté gauche du tableau de bord.</li> <li>Enlever le cache bouton et vérifier si l'interrupteur « ON » est activé</li> <li>Changer le DEL assemblé.</li> </ul>
L'ensemble DEL n'a pas le bon cli- gnotement	<b>→</b>	<ul> <li>Enlever le cache bouton et reprogrammer le DEL avec le bouton pour la programmation.</li> <li>Si le bouton de programmation ne fonctionne pas, changer le DEL assemblé.</li> </ul>
Les DEL sont brûlés dans l'ensemble bleu ou rouge	<b>→</b>	Changer le DEL assemblé, le retourner car il est garantie.

### **DEL AUX 4 COINS**

PROBLÈME	SOLUTIONS		
Un des DEL ne fonctionne pas	<ul> <li>Vérifier si le fil rouge est bien branché sur la sortie « back flash » au module ZONE.</li> <li>Vérifier le mise à la masse.</li> <li>Changer l'ensemble DEL avec le module sur le fil. Retournez-le car il est sous garantie.</li> </ul>		
Tous les DEL ne fonctionnent pas	<ul> <li>Vérifier l'alimentation +12 volts sur la sortie « back-flash » au module ZONE.</li> <li>Vérifier le branchement pour la mise à la masse.</li> </ul>		
Les DEL n'ont pas le bon clignote- ment	<ul> <li>Prendre le fil de couleur appropriée selon le modèle de chaque ensemble et appliquer +12 Volts pendant 1 seconde pour changer le clignotement au mode demandé.</li> <li>Si le problème n'est pas réglé, remplacez l'ensemble.</li> </ul>		
Les DEL avant ou arrière clignotent ensemble	<ul> <li>Vérifier le branchement des DEL au module ZO- NE comme le schéma.</li> <li>Refaire l'ajustement du mode de clignotement en alternance.</li> <li>Si le problème n'est pas réglé, remplacez l'en- semble.</li> </ul>		

### **TOUS LES DEL SONT GARANTIS 5 ANS**

### 8.2 INVENTAIRE DES PIÈCES REQUISES

# INVENTAIRE	DESCRIPTION	QTÉ
0251	Attache de nylon	15
0261	Attache de nylon	30
0274	Attache de nylon	2
225	Bouchon en caoutchouc ¾ po	2
1557	Bouchon en caoutchouc 1½ po	2
0502	Boulon ¼ po X ½ po	2
1607	Boulon ¼ X 2¼ po	2
1920	Boulon 8-32 X ½ po	2
4505	Cache poussière	1
3585	Clavier banalisé ZONE (mince)	1
0780	Collier de serrage	1
5738	DEL à bulle bleu	1
5740	DEL à bulle claire	2
5739	Del à bulle rouge	1
3659	DEL bleu de coffre	1
5154	DEL pare-soleil	1
3658	DEL rouge de coffre	1
1921	Écrou 8-32	2
0975	Écrou autobloquant ¼ po N/C	2
2891	Élastique (au besoin)	2
3586	Faisceau ZONE banalisé	1
3224	Fil à remorque de calibre 4/16	10 pi
3633	Fil brun de calibre 18	5 pi
1324	Fil de calibre 2/16	2 pi
1309	Fil de calibre 3/16	8 pi
1382	Fil jaune de calibre 18	8 pi
4577	Fil noir de calibre 14	4 pi
2786	Fil noir de calibre 16	4 pi
1399	Fil vert de calibre 18	8 pi
5098	Fusible ATO 1A	1
0520	Fusible ATO 20	2
2197	Gaine fendue ½ po	10 pi
2301	Gaine fendue 1 po X 12 pi	2
2899	Gaine fendue 1/4 po	12 pi

### 8.2 INVENTAIRE DES PIÈCES REQUISES

# INVENTAIRE	DESCRIPTION	QTÉ
3588	Haut-parleur SL-100 (sirène)	1
0397	Porte-carte (au besoin)	1
2888	Porte-fusible ATO (calibre 14 rouge)	2
4571	Porte-fusible ATO (calibre 16 vert)	1
3379	Rivet 3/16 X 1/2	4
1253	Rondelle à ressort	2
1273	Rondelle anti-vibration	5
0902	Rondelle plate 1/4 po	2
4705	Rondelle plate ¼ po	2
3583	Support à sirène	1
2746	Support pour DEL bleu et rouge coffre	2
1144	Terminal à œil bleu	3
1316	Terminal à œil jaune	1
1927	Terminal BELL 8	2
1271	Terminal femelle	2
1929	Terminal mâle	4
2022	Terminal thermo rétractable bleu	7
2019	Terminal thermo rétractable rose	23
1188	Terminal union rouge	2
1760	Velcro femelle	3 ро
1759	Velcro mâle	3 ро
1274	Vis #8 X 1 ¼ po	2
1217	Vis auto perçante #10 X 1/2 po	6
5611	Vis mécanique 6-32 X ½	4